

Von: Friedrich Lorenz, Gaforn

Abkürzungen: A = Acker Hö = Höhe S = Sand Wa = Wald
 G = Gewässer L = Lehm St = Stein We = Weg, Straße
 H = Heide, Hute M = Mergel Su = Sumpf Wi = Wiese

der Gde

Ortschaft: Manderou

Bl. 1 a

Nr.	leer	mündliche (mundartl.) Form	amtliche Form	Bodenart	Kulturart	Bemerkungen
1	✓	Blaud	Auf dem Blaugen ✓	Lein	Wiese in Ackerland	
2	✓	Slippe	Mulde des Slippe ✓	Lein in Nassmoorland	- " -	
3	✓	Gaardt	Mulde des Gaardt ✓	- " -	Acker	
4	✓	Keinäcker	die Keinäcker ✓	Lafur	- " -	
5	✓	Keinäcker	die Keinäcker ✓	- " -	- " -	
6	✓	Gaardt	Au des Gaardt ✓	- " -	- " -	
7	✓	- " -	Lein des Gaardt ✓	- " -	- " -	
8	✓	Loungemiffen	Loungemiffen ✓	Nassmoorland in Sand	Wiese	
9	✓	de Fupel	die Fupel ✓	Lein	- " -	
10	✓	doofmiffen	die doofmiffen ✓	Nassmoorland mit Sand niedrig	- " -	
11	✓	Fupel	Au des Fupel ✓	Sand in Lafur	Acker	
12	✓	Baumgarten	der Baumgarten ✓	- " -	- " -	
13	✓	Goldäpfel	Goldäpfel ✓	Lafur	Wiese	
14	✓	zengarten	der große Garten + ✓	- " -	Acker	unregelmäßiger Pfanzgarten
15	✓	Näffelbrünnen	die Näffelbrünnen ✓	Lafur in Sand	Wiese in Acker	
16	✓	Fupel	die Fupelgarten ✓	Lafur	Acker	
17	✓	Kalzbäume	die Kalzbäume ✓	- " -	Acker	
18	✓	Mägelänge	die Mägelänge ✓	- " -	- " -	

Grundbesitz
 28. Juni 71

Vorderseite, zuerst zu beschreiben

Sammler: Friedrich Baake

Abkürzungen: A = Acker Hö = Höhe S = Sand Wa = Wald
 G = Gewässer L = Lehm St = Stein We = Weg, Straße
 H = Heide, Hute M = Mergel Su = Sumpf Wi = Wiese

Kreis: des Landes

Gemarkung: Mandern

Bl. 16a

Nr.	leer	mündliche (mundartl.) Form	amtliche Form	Bodenart	Kulturart	Bemerkungen
19	✓	Möllergarten	die Müllergärten	Lafur	Acker	
20	✓	Möllers Trost	Müllers Trost + Land	-"-	-"-	früher Berg von Mandern nach Mandern
21	✓	da müjen Ecker	die müjen Ecker	Lafur	Acker	
22	✓	offen Regelgarten	auf dem Regelgarten	-"-	-"-	
23	✓	Mauer dem immeroffen Rain	Mauer dem immeroffen Rain	-"-	-"-	
24	✓	das blaue Garten	das blaue Garten	-"-	Garten	
25	✓	da Krautmaier	die Krautmaier	-"-	Acker	
26	✓	da Trost	die Allen	-"-	Berg	
27	✓	am Bleifurze	am Bleifurze	Lafur u. Land	Acker	
28	✓	Fülfurze	die Fülfurze	-"-	Birke	
29	✓	da woderste Ecker	die woderste Ecker	-"-	-"-	
30	✓	Äbbelack	die Äbbelack	Land	-"-	
31	✓	an der Bergfurze	an der Bergfurze	-"-	-"-	früher steht man auf an der Bergfurze
32	✓	auf der Mops	auf der Mops	Lafur u. Land	Acker	
33	✓	auf der alten Black	auf der alten Black	-"-	Birke	
34	✓	da Mopsgarten	die Mopsgarten	-"-	Garten	
35	✓	da Rorwieser	die Rorwieser	-"-	-"-	
36	✓	Mastwieser früher im Füllenkamp	das Mastwieser	Land u. Lafur	-"-	früher auf dem Lafur Land Mandern

Mandern. Mandern.
 28. Juni 71

Abkürzungen: A = Acker Hö = Höhe S = Sand Wa = Wald
 G = Gewässer L = Lehm St = Stein We = Weg, Straße
 H = Heide, Hute M = Mergel Su = Sumpf Wi = Wiese

Ort: *der Ghar*

Ortsbezeichnung: *Manderon*

Bl. *La. 12*

Nr.	leer	mündliche (mundartl.) Form	amtliche Form	Bodenart	Kulturart	Bemerkungen
37	✓	<i>am Mopunäga</i>	<i>am Mopunäga</i> ✓	<i>Lafur</i>	<i>Acker</i>	
38	✓	<i>Munro dem obbroffen Raina</i>	<i>Mutar dem obbroffen Raina</i> ✓	<i>- - -</i>	<i>Acker u. Weide</i>	
39	✓	<i>In dem Jofen Maden</i>	<i>In dem Jofen Maden</i> ✓	<i>Lafur</i>	<i>Acker</i>	
40	✓	<i>an der Kroatza</i>	<i>an der Kroatza</i> ✓	<i>- - -</i>	<i>- - -</i>	
41	✓	<i>Auf dem obbroffen Raina</i>	<i>Auf dem obbroffen Raina</i> ✓	<i>- - -</i>	<i>- - -</i>	
42	✓	<i>Ginger dem zimmer</i>	<i>Ginger dem zimmer</i> ✓	<i>- - -</i>	<i>- - -</i>	
43	✓	<i>an der Kroatza</i>	<i>an der Kroatza</i> ✓	<i>- - -</i>	<i>- - -</i>	
44	✓	<i>Munro dem Sauberraina</i>	<i>Mutar dem Sauberraina</i> ✓	<i>- - -</i>	<i>- - -</i>	
45	✓	<i>an Sauberraina</i>	<i>an Sauberraina</i> ✓	<i>- - -</i>	<i>- - -</i>	
46	✓	<i>Auf der Coluloza</i>	<i>Auf der Coluloza</i> ✓	<i>Sou</i>	<i>- - -</i>	
47	✓	<i>an Laforipa</i>	<i>an Laforipa</i> ✓	<i>- - -</i>	<i>- - -</i>	
48	✓	<i>Auf im Jofen Mäga</i>	<i>Auf im Jofen Mäga</i> ✓	<i>Lafur</i>	<i>- - -</i>	
49	✓	<i>an der Brita</i>	<i>an der Brita</i> ✓	<i>- - -</i>	<i>- - -</i>	
50	✓	<i>an Mimbarga</i>	<i>Mut dem Mimbarga</i> ✓	<i>Bäntland = Stein</i>	<i>- - -</i>	
51	✓	<i>- - -</i>	<i>an Mimbarga</i> ✓	<i>- - -</i>	<i>- - -</i>	
52	✓	<i>an Mafrobbarga</i>	<i>an Mafrobbarga</i> ✓	<i>- - -</i>	<i>- - -</i>	
53	✓	<i>Auf im Mafrobbarga</i>	<i>Auf dem Mafrobbarga</i> ✓	<i>- - -</i>	<i>- - -</i>	
54	✓	<i>In Mittelpfide</i>	<i>In Mittelpfide</i> ✓	<i>Lafur</i>	<i>Acker u. Weide</i>	

Vorderseite, zuerst zu beschreiben

Sammler: *Frühwirth Facke*

Abkürzungen: A = Acker Hö = Höhe S = Sand Wa = Wald
 G = Gewässer L = Lehm St = Stein We = Weg, Straße
 H = Heide, Hute M = Mergel Su = Sumpf Wi = Wiese

Kreis: *des Landes*

Gemarkung: *Mandern*

Bl. *21a*

Nr.	leer	mündliche (mundartl.) Form	amtliche Form	Bodenart	Kulturart	Bemerkungen
55	✓	<i>Jüngerborn</i>	<i>am Jüngerborn</i>	<i>Lafur</i>	<i>Acker u. Weide</i>	
56	✓	<i>Rifvorngraben</i>	<i>an der Rifvorn</i>	<i>- -</i>	<i>Acker</i>	
57	✓	<i>Müolzacker</i>	<i>die Müolzacker</i>	<i>Heimland, Stein</i>	<i>Acker + Weide</i>	
58	✓	<i>Müolzgraben</i>	<i>der Müolzgraben</i>	<i>- -</i>	<i>Graben</i>	
59	✓	<i>Milspitze</i>	<i>an der Milspitze</i>	<i>Lafur</i>	<i>Acker</i>	
60	✓	<i>Boala</i>	<i>Boala</i>	<i>Heimland, Stein</i>	<i>- -</i>	
61	✓	<i>Rifläcker</i>	<i>Rifläcker</i>	<i>- -</i>	<i>- -</i>	
62	✓	<i>Goldfuch</i>	<i>Goldfuch</i>	<i>- -</i>	<i>- -</i>	
63	✓	<i>Loand</i>	<i>Loand</i>	<i>- -</i>	<i>- -</i>	
64	✓	<i>an Kugelköpfen</i>	<i>vor dem Kugelberge</i>	<i>- -</i>	<i>- -</i>	
65	✓	<i>Loampitze</i>	<i>Loampitze</i>	<i>Lafur</i>	<i>- -</i>	
66	✓	<i>Maidracker</i>	<i>Maidracker</i>	<i>- -</i>	<i>- -</i>	
67	✓	<i>Flaasföfle</i>	<i>Flaasföfle</i>	<i>- -</i>	<i>- -</i>	<i>früher Weg nach Muzigrode.</i>
68	✓	<i>Rifibelgraben</i>	<i>unter dem Rifibelgraben</i>	<i>- -</i>	<i>- -</i>	
69	✓	<i>- -</i>	<i>Rifibelgraben</i>	<i>- -</i>	<i>Graben</i>	
70	✓	<i>- -</i>	<i>vor dem Rifibelgraben</i>	<i>- -</i>	<i>Acker</i>	
71	✓	<i>an der gelben Rite</i>	<i>an der gelben Rite</i>	<i>- -</i>	<i>- -</i>	
72	✓	<i>an Lomwägen</i>	<i>an Lomwägen</i>	<i>- -</i>	<i>- -</i>	

Abkürzungen: A = Acker Hö = Höhe S = Sand Wa = Wald
 G = Gewässer L = Lehm St = Stein We = Weg, Str.
 H = Heide, Hute M = Mergel Su = Sumpf Wi = Wiese

Ort: *der Goss*

Markung: *Manderer*

Nr.	leer	mündliche (mundartl.) Form	amtliche Form	Bodenart	Kulturart	Bemerkungen
73	✓	Bürkenwäge	am Bürkenwäge ✓	Braunfand- Stein	Acker	
74	✓	Batzersstein	am Batzersstein ✓	-"-	-"-	
75	✓	Nifrongraben	im Nifrongraben ✓	-"-	-"-	
76	✓	im Rief	im Rief ✓	-"-	Acker in Misp	
77	✓	am Quatze	am Quatze ✓	Braunfand- Stein in Misp	Misp	
78	✓	Laimmtrala	auf der Laimmtrala ✓	Lafur	Acker	
79	✓	Giskirker	auf im Giskirker ✓	Braunfand- Stein	Acker	
80	✓	Karkirker	im Karkirker ✓	Lafur	-"-	
81	✓	am Geringe	am Geringe ✓	-"-	-"-	
82	✓	Braunrobarer	auf dem Braunrobarer ✓	-"-	-"-	
83	✓	Blippe	an der Blippe ✓	-"-	-"-	
84	✓	Nor der Tiefenbaf	Nor dem Tiefenbaf ✓	-"-	-"-	
85	✓	in Tiefenbaf- acker	im Tiefenbaf- acker ✓	-"-	-"-	
86	✓	am Augedanker Flade	am Augedanker Flade ✓	-"-	-"-	
87	✓	in Lobirker	im Lobirker ✓	-"-	-"-	
88	✓	auf dem Krause	auf dem Krause ✓	Braunfand- Stein	-"-	
89	✓	an der Krause	an der Krause ✓	Lafur	-"-	
90	✓	unter der Krause	unter der Krause ✓	-"-	-"-	

Vorderseite, zuerst zu beschreiben

Sammler: *Frühlich Fackel*

Abkürzungen: A = Acker Hö = Höhe S = Sand
 G = Gewässer L = Lehm St = Stein
 H = Heide, Hute M = Mergel Su = Sumpf

Wa = Wald
 We = Weg, Straße
 Wi = Wiese

Kreis: *der Gode*

Gemarkung: *Manderu*

Bl. 36 a

Nr.	leer	mündliche (mundartl.) Form	amtliche Form	Bodenart	Kulturart	Bemerkungen
91	✓	<i>Nada</i>	<i>an der Nada</i> ✓	<i>Lafur</i>	<i>Acker</i>	
92	✓	<i>- " -</i>	<i>auf der Nada</i> ✓	<i>- " -</i>	<i>- " -</i>	
93	✓	<i>offen Quatza</i>	<i>auf dem Quatza</i> ✓	<i>Ton</i>	<i>- " -</i>	
94	✓	<i>offen Gegrickel</i>	<i>auf dem Gegrickel</i> ✓	<i>Lafur</i>	<i>- " -</i>	
95	✓	<i>offen Brünfe</i>	<i>auf dem Brünfe</i> ✓	<i>Brünfand- stein</i>	<i>- " -</i>	
96	✓	<i>an Timoudgraben</i>	<i>an Timoudgraben</i> ✓	<i>Lafur</i>	<i>- " -</i>	
97	✓	<i>Brünfengraben</i>	<i>an Brünfengraben</i> ✓	<i>- " -</i>	<i>- " -</i>	
98	✓	<i>offen Lütten</i>	<i>auf dem Lütten</i> ✓	<i>- " -</i>	<i>- " -</i>	
99	✓	<i>an roten Mägen</i>	<i>an roten Mägen</i> ✓	<i>Brünfand- stein</i>	<i>- " -</i>	
100	✓	<i>Bibberobäume</i>	<i>an Bibberobäumen</i> ✓	<i>Lafur</i>	<i>- " -</i>	
101	✓	<i>Brückmarken</i>	<i>an Brückmarken</i> ✓	<i>Brünfand- stein</i>	<i>- " -</i>	
102	✓	<i>Pyrope</i>	<i>an Pyrope</i> ✓	<i>- " -</i>	<i>- " -</i>	
103	✓	<i>an der Lingspfe Wirt.</i>	<i>an der Lingspfe Wirt.</i> ✓	<i>- " -</i>	<i>- " -</i>	
104	✓	<i>an der Linze</i>	<i>an der Linze</i> ✓	<i>- " -</i>	<i>- " -</i>	
105	✓	<i>auf der Fützanpfüffel</i>	<i>an der Fützan- pfüffel</i> ✓	<i>Lafur</i>	<i>- " -</i>	
106	✓	<i>an Reizenfau</i>	<i>an Reizenfau</i> ✓	<i>Brünfand- stein</i>	<i>- " -</i>	
107	✓	<i>an Grotengründ</i>	<i>an Grotengründ</i> ✓	<i>- " -</i>	<i>- " -</i>	

Abkürzungen: A = Acker Hö = Höhe S = Sand Wa = Wald
 G = Gewässer L = Lehm St = Stein We = Weg, Straß
 H = Heide, Hute M = Mergel Su = Sumpf WI = Wiese

der Gegend

Markung: *Mandersen*

Nr.	leer	mündliche (mundartl.) Form	amtliche Form	Bodenart	Kulturart	Bemerkungen
108	✓	Lingfje Peida	Lingfje Peida ✓	Buntsaure Heide	Wald	
109	✓	Bäffelbüog	Bäffelbüog ✓	- " -	- " -	
110	✓	Boumpfide	Boumpfide ✓	- " -	- " -	
111	✓	Alina Kugelberg	Alina Kugelberg ✓	- " -	- " -	
111a	✓	Gjospfjöruar	Gjospfjöruar ✓	- " -	- " -	
111b	✓	Äirofjufuballa	Äirofjufuballa ✓	- " -	- " -	
111c	✓	Äirfelgraban	Äirfelgraban ✓	- " -	- " -	
112	✓	Faldfuka	Faldfuka ✓	- " -	- " -	
113	✓	Leand	Leand ✓	- " -	- " -	
114	✓	Bufoobuog	Bufoobuog ✓	- " -	- " -	
115	✓	Mittelpfid	Mittelpfid ✓	- " -	- " -	
116	✓	Bömmufuog	Bömmufuog ✓	- " -	- " -	
117	✓	große Kugelberg	Große Kugelberg ✓	- " -	- " -	
118	✓	Äirilgraban	Äiliner Äiril ✓	- " -	- " -	
119	✓	- " -	Großer Äiril ✓	- " -	- " -	
120	✓	Äiffel	Äiffel ✓	- " -	- " -	
121	✓	Batze	Batze ✓	- " -	- " -	

mit Aufn. sehr gut 17.5.42/44
 verz. Dez. 54. E. Rexrodt.